

## Noise Cancelling Headphones

Bedienungsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso



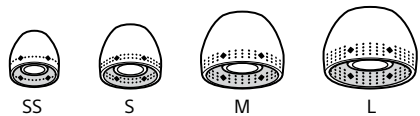
hear in  
NC

4-571-667-52(1)

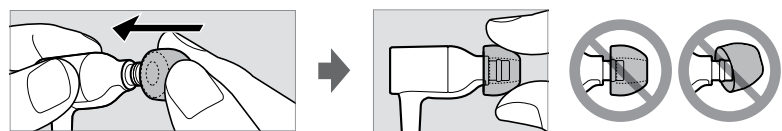
MDR-EX750NA

## Verwendungsweise/Gebruiksaanwijzing/Modalità d'uso

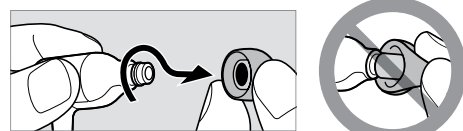
### 1 Einsetzen der Ohrpolster/Plaatsen van de oordopjes/Installazione degli auricolari



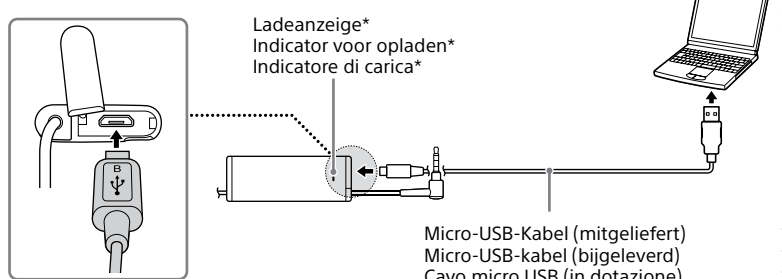
Zum Anbringen/Bevestigen/Per collegare



Zum Abnehmen/Verwijderen/Per scolligare



### 2 Laden des Geräts/Opladen van het apparaat/Ricarica dell'unità

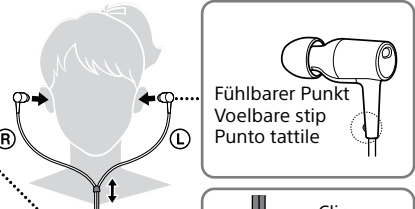
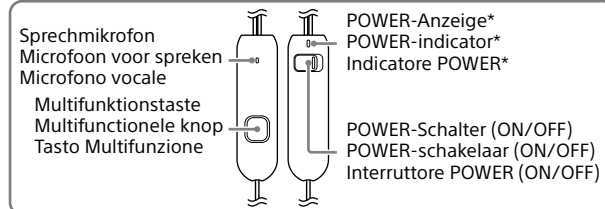


Computer  
Computer  
Computer

Micro-USB-Kabel (mitgeliefert)  
Micro-USB-kabel (bijgeleverd)  
Cavo micro USB (in dotazione)

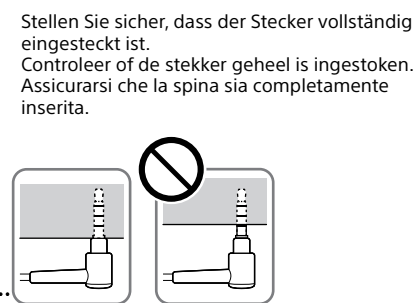
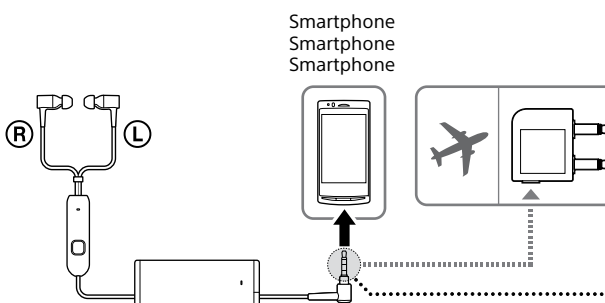
\* Leuchtet beim Laden rot auf  
\* Rood opgelicht tijdens opladen  
\* Si accende in rosso durante la carica

### 3 Tragen und Steuern/Dragen en bediening/Come indossare e controllare le cuffie



\* Leuchtet bei Verwendung grün auf  
\* Groen opgelicht tijdens gebruik  
\* Si accende in verde durante l'uso

### 4 Verbinden/Ansluiten/Collegamento



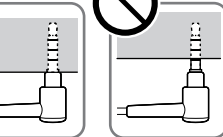
Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig eingesteckt ist.  
Controllare di che il connettore sia completamente inserito.

### Nach dem Gebrauch

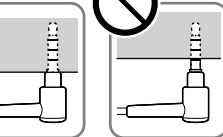
#### Na gebruik

Dopo l'uso

Spegner la cuffia



Spegnere la cuffia



Spegnere la cuffia

Deutsch Kopfhörer mit Rauschunterdrückung

## WARNING

Setzen Sie Batterien oder Geräte mit eingesetzten Batterien nicht starker Hitze aus, wie etwa durch Sonnenschein und Feuer.

Nicht das Gerät an engem Platz wie in einem Bücherregal oder Einbauschrank anbringen. Um die Gefahr von Bränden zu verringern, nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. verdecken.

Das Gerät nicht offenen Flammen aussetzen (wie etwas brennenden Kerzen). Dieses Gerät ist nicht wasserfest. Befolgen Sie die unten gegebenen Vorsichtsmaßregeln.

— Achten Sie darauf, das Gerät nicht in ein Waschbecken oder einen anderen mit Wasser gefüllten Behälter fallen zu lassen.  
— Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in schlechtem Wetter, wie im Regen oder Schnee.  
— Lassen Sie das Gerät nicht nass werden.  
Wenn Sie das Gerät mit nassen Händen berühren oder das Gerät in feuchte Kleidung stecken, kann es nass werden, und es können Fehlfunktionen auftreten.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem in Ländern des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum).

#### Hinweis für Kunden: die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt. Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen

Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der

Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffe zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifizierte Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überlegen Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Drücken Sie diese Taste ein Mal, um einen Anruf entgegen zu nehmen und erneut um ihn zu beenden; drücken Sie ihn, um einen Titel wiederzugeben/anzuhören.

#### Hinweis

Die Funktion der Taste unterscheidet sich eventuell je nach Smartphone.

## Rauschunterdrückung mit automatischer AI

Die Rauschunterdrückungsfunktion mit automatischer AI (Künstlicher Intelligenz) analysiert beständig die Umweltgeräuschkomponenten und wählt automatisch den effizientesten Rauschunterdrückungsmodus an.

#### Rauschunterdrückungs-Modustypen

RU-Modus A: Geräusche in einem Flugzeug werden effektiv reduziert.  
RU-Modus B: Geräusche in einem Bus oder Zug werden effektiv reduziert.  
RU-Modus C: Geräusche einer Büroumgebung (Computer, Kopierer, Klimaanlage usw.) werden effektiv reduziert.

#### Tipps

• Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, ist RU-Modus A eingestellt.  
• Das Analysieren der Umgebungsgeräuschkomponenten kann ein paar Sekunden dauern.

## Einsetzen der Ohrpolster

Wenn die Ohrpolster nicht richtig an Ihre Ohren passen, kann der Wirkung der Rauschunterdrückung nicht optimal sein. Zum Optimieren der Rauschunterdrückung und zum Genießen besserer Klangqualität tauschen Sie die Ohrpolster mit solchen anderer Größe aus, oder justieren Sie die Position der Ohrpolster so, dass sie komfortabel und fest an Ihre Ohren passen.

Die Ohrpolster der Größe M sind ab Werk an den Kopfhörern angebracht. Wenn Sie finden, dass die Ohrpolster der Größe M nicht zu Ihren Ohren passen, ersetzen Sie sie durch mitgelieferte Ohrpolster der Größe S, S oder L. Wenn Sie die Ohrpolster austauschen, drehen Sie sie, um sie fest auf den Kopfhörern anzubringen, um zu verhindern, dass sie sich lösen und in Ihrem Ohr steckenbleiben (siehe Abbildung 1 unter „Einsetzen der Ohrpolster“).

## Überprüfen der verbleibenden Akkuleistung

Status	Akustisches Signal	POWER-Anzeige
Voll	Kein Signal	Blinkt 3 Mal *
↓	Kein Signal	Blinkt 2 Mal *
Niedrig	Kein Signal	Blinkt 1 Mal *
Leer	Langes Signal (30 Sekunden) (2 Sekunden)	Blinkt schnell (30 Sekunden) (2 Sekunden)

\* Beim Einschalten des Kopfhörers.

POWER-Anzeige blinkt 3 Mal, wenn die Stromversorgung während des Ladevorgangs eingeschaltet wird. Dies zeigt nicht die restliche Batteriestärke an.

## Gebrauchshinweise

Die Rauschunterdrückungsfunktion erfasst die Außengeräusche durch die integrierten Mikrofone und sendet ein Gegenphasensignal an das Gerät.

Bei Verwendung spezieller Ohrpolster kann die Rauschunterdrückungsfunktion möglicherweise nicht richtig arbeiten.  
Stellen Sie sicher, dass die Ohrpolster richtig an Ihre Ohren passen, da andernfalls die Rauschunterdrückung nicht richtig arbeitet.  
Je nachdem, wie Sie die Kopfhörer tragen, variiert der Effekt der Rauschunterdrückung.  
Bedecken Sie die in den Kopfhörern eingebauten Mikrofone nicht mit Ihren Händen. Die Rauschunterdrückung funktioniert ansonsten möglicherweise nicht richtig.

#### Hinweise zum Gebrauch im Flugzeug

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, wenn der Gebrauch elektronischer Geräte oder persönlicher Kopfhörer für Entertainment-Systeme im Flugzeug untersagt ist.

#### Hinweise zum Gebrauch

Da die Kopfhörer entworfen wurden, um eng an Ihre Ohren anzulegen, kann es zu einer Verletzung des Trommelfells kommen, wenn sie zu fest gegen die Ohren gedrückt werden. Vermeiden Sie den Gebrauch der Kopfhörer an Orten, wo sie möglicherweise von Personen oder anderen Objekten, wie zum Beispiel Bällen, getroffen werden könnten.  
Wenn die Kopfhörer gegen Ihre Ohren gedrückt werden, kann ein Klickgeräusch zu vernehmen sein. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.  
Reinigen Sie die Kopfhörer mit einem weichen trockenen Tuch.  
Achten Sie darauf, dass der Stecker sauber ist, da andernfalls das Tonsignal beeinträchtigt sein kann.  
Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer keinem direkten Sonnenlicht, keier Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

Wenn Sie die Kopfhörer in einem Zug oder Fahrzeug verwenden, treten je nach Straßenbedingungen möglicherweise Geräusche auf.  
— Mobiltelefone können zu Interferenzen und Rauschen führen. Sorgen Sie in diesem Fall für eine größere Entfernung zwischen Kopfhörern und Mobiltelefon.

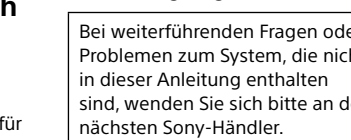
#### Hinweise zu den Kopfhörern

Eine hohe Lautstärke kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen. Verwenden Sie die Kopfhörer aus Verkehrssicherheitsgründen nicht während der Autofahrt oder beim Fahrrad fahren.  
Da die Kopfhörer Umgebungsgeräusche reduzieren, könnten sie zu einem Verkehrsunfall führen. Vermeiden Sie zudem den Gebrauch der Kopfhörer in Situationen, in denen das Hörvermögen nicht beeinträchtigt werden darf, wie beim Überqueren eines Bahnübergangs, einer Baustelle usw.

Vermeidung von Gehörschäden  
Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten und zu langen Abspielgeräuschen. Wenn Sie ein Klingeln in Ihren Ohren verspüren, reduzieren Sie die Lautstärke oder nehmen Sie die Kopfhörer ab.

#### Hinweise zu statischer Elektrizität

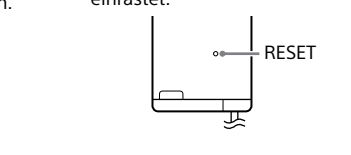
In besonders trockenen Umgebungen kann es zu Ausfällen der Rauschunterdrückung oder der Tonausgabe kommen oder ein leichtes Kribbeln an den Ohren auftreten. Dies ist auf die im Körper angesammelte statische Elektrizität zurückzuführen und stellt keine Fehlfunktion der Kopfhörer dar. Dieser Effekt lässt sich minimieren, indem Kleidungsstücke aus natürlichen Materialien getragen werden.



Bei weiterführenden Fragen oder Problemen zum System, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

#### Kein Ton

— Prüfen Sie, ob dieses Gerät und das Audiogerät richtig miteinander verbunden sind.  
— Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist.  
— Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät eingeschaltet ist.  
— Wenn die POWER-Anzeige nicht aufleuchtet, laden Sie die Batterie auf.  
— Stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts höher ein.  
— Setzen Sie dieses Gerät zurück.  
— Stecken Sie eine kleine Klammer usw. in das Loch und drücken Sie die RESET-Taste, bis sie merkbar einrastet.



— Sie können Musik hören, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie die Tonqualität in Hochauflösung-Audio hören.

#### Leiser Ton

— Stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts höher ein.

#### Das Gerät schaltet nicht ein

— Laden Sie die Batterie des Geräts auf.  
— Setzen Sie dieses Gerät zurück.  
— Stecken Sie eine kleine Klammer usw. in das Loch und drücken Sie die RESET-Taste, bis sie merkbar einrastet.

#### Verzerrter Ton

— Stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts niedriger ein.  
— Stellen Sie die Equalizer-Einstellung des angeschlossenen Geräts auf Aus.  
— Laden Sie die Batterie des Geräts auf.

#### Die Batterie kann nicht geladen werden

— Schalten Sie das Gerät aus.  
— Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät und Ihr Computer fest mit dem Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) miteinander verbunden sind.  
— Stellen Sie sicher, dass der Computer eingeschaltet ist und sich nicht im Standby-, Energiespar- oder Ruhemodus befindet.  
— Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät und der Computer direkt miteinander verbunden sind und nicht über einen USB-Hub.  
— Wenn das Problem nicht den oben aufgeführten Lösungen entspricht, stellen Sie die USB-Verbindung erneut her.  
— Der USB-Anschluss des angeschlossenen Computers weist möglicherweise ein Problem auf. Schließen Sie das Gerät an einen anderen USB-Anschluss des Computers an, falls vorhanden.  
— Die Batterie ist voll aufgeladen.  
— Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, kann die Ladeanzeige blinken und erlöschen, und der Ladevorgang startet möglicherweise nicht. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.  
— Wenn dieses Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, kann es eine Zeit lang dauern, bis die Ladeanzeige rot aufleuchtet, wenn Sie es an Ihren Computer anschließen. In diesem Fall trennen Sie nicht das Micro-USB-Kabel von diesem Gerät ab und warten Sie, bis die Ladeanzeige rot aufleuchtet.

#### Technische Daten

##### Allgemein

Typ Dynamisch, geschlossen  
Treiberheiten 9 mm, Kalotte (mit CCAW)  
Maximale Eingangleistung 150 mW

Impedanz 32 Ω bei 1 kHz (im eingeschalteten Zustand)  
17 Ω bei 1 kHz (im eingeschalteten Zustand)

Empfindlichkeit 103 dB/mW (im eingeschalteten Zustand)  
100 dB/mW (im ausgeschalteten Zustand)

Frequenzgang 5 Hz – 40.000 Hz  
Kopfhörerkabel Ca. 1,5 m, OFC-Litze, Y-förmig (einschießlich Steuerkasten und Batterieasten)  
Vergoldeter 4-poliger Ministecker in L-Form

#### Die Ladezeit ist zu lang

— Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät und der Computer direkt miteinander verbunden sind, und nicht über einen USB-Hub.  
— Ein nicht mitgeliefertes Kabel wird verwendet.

#### Rauschen wird erzeugt

— Trennen Sie das Micro-USB-Kabel vom Gerät ab.

— Bei Anschließen eines Audiogeräts an die Analog-Eingangsbuchse dieses Geräts stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts ein und stellen danach die Lautstärke dieses Geräts höher.

#### Der Rauschunterdrückungseffekt ist unzureichend

— Ersetzen Sie die Ohrpolster mit solchen einer Größe, die zu Ihren Ohren passt.  
— Stellen Sie die Ohrpolsterposition so ein, dass die Kontaktfläche zu Ihren Ohren passt.  
— Die Geräuschunterdrückungsfunktion funktioniert bei niedrigen Frequenzbereichen wie Flugzeugen, Eisenbahnzügen oder Büros (in der Nähe einer Klimaanlage, usw.), jedoch nicht bei hohen Frequenzbereichen wie menschliche Stimmen.  
— Schalten Sie die Kopfhörer an.

#### Merkmale

— Ausgestattet mit digitaler Rauschunterdrückung mit dualer Geräuschsensor-Technologie  
— Rauschunterdrückung mit automatischer AI (Künstlicher Intelligenz)  
— Hochempfindliche 9-mm-Treibereinheit unterstützt Hochauflösung-Audio  
— Schwebungsresponse-Steuerung  
— Wiederaufladbar  
— Verhedderungsfreies gezahntes Kabel  
— Praktischer Tragebeutel  
— Mit In-Line-Fernbedienung und Mikrofon

#### Systemanforderungen für das Laden des Akkus über USB

Computer, auf denen eines der folgenden Betriebssysteme vorinstalliert ist, und die über einen USB-Anschluss verfügen:  
Betriebssysteme (Bei der Verwendung von Windows)  
Windows® 8.1/Windows® 8.1 Pro/Windows® 8/Windows® 8 Pro/Windows® 7 (SP1 oder höher)  
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate  
Windows Vista® (SP3 oder höher)  
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(Bei der Verwendung von Macintosh)  
Mac OS X (10.5.8 oder höher)  
Das Design und die Technische Daten unterliegen Änderungen ohne vorherige Ankündigung.  
Xperia™ ist ein Markenzeichen von Sony Mobile Communications AB.  
Android™ und Google Play™ sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Google, Inc.  
Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.  
Macintosh und Mac OS sind in den USA und in anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.

Stromquelle 3,7 V Gleichstrom (eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku)  
5 V Gleichstrom (bei Aufladen über USB)  
Masse (ohne Kabel) (ca.)  
Kopfhörer: 5,1 g  
Steuerkasten: 5,4 g  
Batteriekasten: 16,3 g

#### Betriebstemperatur

0 °C bis 40 °C

#### Nenn-Leistungsaufnahme

1,5 W

#### Verwendungsstunden

Max. 16 Stunden  
Etwa 10 Stunden kontinuierliche Kommunikation sind nach 1 Stunde laden möglich.  
Hinweis: Verwendungsstunden kann je nach Gebrauchsbedingungen kürzer sein.

Ladezeit Ca. 2,5 Stunden  
Sprechmikrofon Leerlaufspannungspegel –40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

#### Im Lieferumfang enthalten

Kopfhörer (1)  
Zwischenstecker für die Verwendung im Flugzeug\* (zweifach) (1)  
Ohrpolster: SS (1 Linie) (2), S (2 Linien) (2), M (3 Linien) (werkseitig angebracht) (2), L (4 Linien) (2)  
Tragebeutel (1)  
Bedienungsanleitung (1)  
Garantiekarte (1)  
Micro-USB-Kabel (ca. 1,0 m) (1)  
Clip (1)

\* Möglicherweise mit einigen Anschlüssen des Entertainment-Systems im Flugzeug nicht kompatibel.

#### Systemanforderungen für das Laden des Akkus über USB

Computer, auf denen eines der folgenden Betriebssysteme vorinstalliert ist, und die über einen USB-Anschluss verfügen:  
Betriebssysteme (Bei der Verwendung von Windows)  
Windows® 8.1/Windows® 8.1 Pro/Windows® 8/Windows® 8 Pro/Windows® 7 (SP1 oder höher)  
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate  
Windows Vista® (SP3 oder höher)  
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(Bei der Verwendung von Macintosh)  
Mac OS X (10.5.8 oder höher)  
Das Design und die Technische Daten unterliegen Änderungen ohne vorherige Ankündigung.  
Xperia™ ist ein Markenzeichen von Sony Mobile Communications AB.  
Android™ und Google Play™ sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Google, Inc.  
Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.  
Macintosh und Mac OS sind in den USA und in anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere

Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)  
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt

Nederlands Geluidsonderdrukkende hoofdtelefoon

## WAARSCHUWING

Stel de batterijen of apparatuur met geïnstalleerde batterijen niet bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht en vuur.  
Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast.  
Dek de ventilatieopening van het apparaat niet af met bijvoorbeeld kranten, tafellekken en gordijnen enz. Zo kunt u het risico op brand vermijden.  
Stel het apparaat niet bloot aan open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen). Stel het apparaat niet bloot aan water. Het apparaat is niet waterbestendig. Volg bestlist de volgende voorzorgen op:

— Laat het apparaat niet vallen in een wasbak of bak die met water is gevuld.  
— Gebruik het apparaat niet op vochtige plaatsen of bij slecht weer, zoals in de regen of sneeuw.  
— Voorkom dat het apparaat nat wordt. Het apparaat wordt mogelijk nat wanneer u het met natte handen aanraakt of het apparaat in vochtige kleding plaatst. Dit kan een onjuiste werking veroorzaken.

#### Compatibele producten

Gebruik deze hoofdtelefoon met een smartphone.

#### Opmerkingen

• Afhankelijk van het model smartphone werkt de volume microfoon van deze hoofdtelefoon mogelijk niet of is het volumeniveau laag.  
• De werking van deze hoofdtelefoon is niet gegarandeerd met digitale muziekspelers.

#### Plaatsen van de oordopjes

Het geluidsonderdrukkende effect zal niet optimaal zijn indien de oordopjes niet goed op uw oren passen. Voor een optimaal geluidsonderdrukkend effect en een betere geluidskwaliteit, moet u oordopjes van een ander formaat gebruiken of de positie van de oordopjes afstellen zodat ze goed en comfortabel in uw oren zitten.

De M-formaat oordopjes zijn in de fabriek aan de hoofdtelefoon bevestigd. Gebruik de bijgeleverde SS-, S-, of L-formaat oordopjes indien de M-formaat oordopjes niet goed op uw oren passen. Draai de oordopjes na het vervangen even zodat ze goed op de hoofdtelefoon zitten en niet gemakkelijk los kunnen schieten en in uw oren achterblijven (zie afbeelding 1 van 'Plaatsen van de oordopjes').

#### Opmerking

Langdurig gebruik van de oordopjes kan vanwege de pasvorm druk op uw oren uitoefenen. Stop het gebruik even wanneer de oordopjes niet comfortabel voelen of indien u oorspin heeft.

bij tot het behoud van natuurlijke bronnen.  
In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij, het elektrisch en het elektronische apparaat op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, die organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

## Gebruik van de multifunctionele knop (drukknop)

Druk één keer op de knop om de oproep te beantwoorden, druk nogmaals om deze te beëindigen; druk op de knop om een nummer af te spelen/te pauzeren.

#### Opmerking

De functie van de knop kan verschillen, afhankelijk van de smartphone.

## Automatische AI-geluidsonderdrukking

De automatisch AI-geluidsonderdrukking (Artificiële Intelligente) analyseert constant de componenten van het omgevingsgeluid en selecteert automatisch de meest effectieve geluidsonderdrukkende functie.

#### Geluidsonderdrukkende functietypes

NC-functie A: Geluid in voornamelijk vliegtuigen wordt effectief onderdrukt.

NC-functie B: Geluid in voornamelijk bussen en treinen wordt effectief onderdrukt.

NC-functie C: Geluid in voornamelijk kantoren (bijvoorbeeld van een computer, kopieerapparaat, airconditioner) wordt effectief onderdrukt.

#### Tips

• Bij het inschakelen van de hoofdtelefoon, wordt de NC-functie A geactiveerd.  
• Het analyseren van het omgevingsgeluid duurt mogelijk een paar seconden.

## Piepton en indicatorstatus

Status	Piepton	POWER-indicator
Voeding uit	Geen piepton	Lampjes uit
Voeding aan	Eén piepton	Lampjes aan
Batterij bijna leeg	Lange piepton (2 seconden)	Knippert snel (lampjes uit na 30 seconden)



## Controleren van het resterende batterijvermogen

Status	Pieptoon	POWER-indicator
Vol	Geen pieptoon	Knippert 3 keer *
↓	Geen pieptoon	Knippert 2 keer *
Bijna leeg	Geen pieptoon	Knippert 1 keer *
Leeg	Lange pieptoon (2 seconden)	Knippert snel (30 seconden)

\* Bij het inschakelen van de hoofdtelefoon

**Opmerking**

De POWER-indicator knippert 3 keer wanener de stroom wordt ingeschakeld tijdens het opladen. Dit geeft niet het resterende batterijvermogen aan.

## Opmerkingen over het gebruik

### Opmerkingen over de geluidsonderdrukkings-functie

- Het geluidsonderdrukkingscircuit neemt geluid buiten de hoofdtelefoon met ingebouwde microfoons waar en verzendt een gelijkwaardig, maar tegenovergesteld onderdrukkingssignaal naar het apparaat.

- Gebruik de exclusieve oordopjes daar de geluidsonderdrukkende functie anders niet juist functioneert.

- Plaats de oordopjes goed op uw oren daar de geluidsonderdrukkende functie anders niet juist functioneert.
- Het geluidsonderdrukkingseffect kan variëren, afhankelijk van de manier waarop u de hoofdtelefoon draagt.
- Betek de microfoons van de hoofdtelefoon niet met uw handen. De geluidsonderdrukkingsfunctie werkt dan mogelijk niet goed.



- Nadat u de hoofdtelefoon inschakelt, kunt u een zacht sissend geluid horen. Dit is het bedieningsgeluid van de geluidsonderdrukkingsfunctie, geen storing.

- De geluidsonderdrukkingsfunctie werkt voornamelijk voor geluiden binnen het lage frequentiebereik. Hoewel geluid wordt onderdrukt, wordt het niet volledig opgeheven.

- Het geluidsonderdrukkingseffect valt mogelijk niet op in een zeer rustige omgeving, of u kunt bepaalde geluiden nog horen.
- Wanneer u de hoofdtelefoon in een trein of auto gebruikt, kunt u geluid horen afhankelijk van de omstandigheden buiten.

- Mobiele telefoons kunnen interferenties en ruis veroorzaken. Plaats in dit geval de hoofdtelefoon verder van de mobiele telefoon af.

### Opmerking over het opladen van de hoofdtelefoon

- Laad de hoofdtelefoon op met gebruik van de bijgeleverde micro-USB-kabel. De werking zal anders mogelijk niet juist zijn.
- Laad op bij een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 35°C. De batterij wordt anders mogelijk niet geheel opgeladen.
- Wanneer u de hoofdtelefoon voor langere tijd niet heeft gebruikt, is de gebruiktijd van de oplaadbare batterij mogelijk kort. U kunt de gebruiktijd herstellen door de batterij een paar keer op te laden en ontladen.
- Bewaar de hoofdtelefoon niet langdurig op een hete plaats. Wanneer u de hoofdtelefoon langer dan een jaar niet gaat gebruiken, moet u de batterij iedere zes maanden opladen om te voorkomen dat deze excessief wordt ontladen.
- Zie "Besturingssysteem" voor de systeemvereisten van een computer waarmee de batterij via USB kan worden opgeladen.
- Indien de hoofdtelefoon onjuist functioneert, zal het opladen niet starten en de POWER-indicator knipperen. Ontkoppel in dat geval het apparaat van de aangesloten apparaatuur en raadpleeg de plaats van aankoop of een Sony-handelaar.

### Opmerkingen over statische elektriciteit

- In omstandigheden met zeer droge lucht kan ruis optreden of het geluid overspringen of kunt u een lichte tinteling in uw oren voelen. Dit wordt veroorzaakt door statische elektriciteit die zich in uw lichaam heeft opgebouwd en duikt niet op een worden opgeladen.
- Indien de hoofdtelefoon onjuist functioneert, zal het opladen niet starten en de POWER-indicator knipperen. Ontkoppel in dat geval het apparaat van de aangesloten apparaatuur en raadpleeg de plaats van aankoop of een Sony-handelaar.

### Opmerking over gebruik in een vliegtuig

Gebruik de hoofdtelefoon niet wanneer het gebruik van elektronische apparaatuur is verboden is of wanneer het gebruik van een persoonlijke hoofdtelefoon voor recreatieve doeleinden tijdens de vlucht verboden is.

### Opmerkingen over het gebruik

- Omdat de hoofdtelefoon zo is ontworpen dat deze nauw aansluit over uw oren, kan het tot schade aan uw trommelvliezen leiden als u deze met geweld tegen uw oren aan duwt. Gebruik de hoofdtelefoon niet wanneer de kans bestaat dat deze wordt geraakt door personen of andere voorwerpen, zoals een bal enzovoort.
- Als u de hoofdtelefoon tegen uw oren drukt, kunt u een klikgeluid van het membraan horen. Dit is geen storing.
- Reinig de hoofdtelefoon met een zachte, droge doek.
- Zorg dat er geen vuil op de stekker blijft zitten, want anders kan het geluid vervormd raken.
- Laat de hoofdtelefoon niet liggen op een locatie in direct zonlicht, hitte of vocht.

- Zorg dat de hoofdtelefoon niet aan te hoge schokken wordt blootgesteld.

- Ga voorzichtig om met de driver.
- Stop direct met het gebruik van de hoofdtelefoon als u zich slaperig of misselijk voelt tijdens het gebruik ervan.

### Opmerkingen over de hoofdtelefoon

Een hoog volume kan uw gehoor aantasten. Gebruik de hoofdtelefoon voor de verkeersveiligheid niet tijdens het besturen van een auto of tijdens het fietsen.

Omdat een hoofdtelefoon geluiden van buiten dempt, kan deze een verkeersongeluk veroorzaken. Gebruik uw hoofdtelefoon ook niet in situaties waarin uw gehoor niet mag worden belemmerd, bijvoorbeeld bij een spoorwegovergang, op een bouwplaats enzovoort.

**Gehoorschade voorkomen**
Gebruik de hoofdtelefoon niet op een hoog volume. Gehoordeskundigen waarschuwen tegen continu, luid en langdurig gebruik. Als u een suizend geluid in uw oren hoort, dient u het volume te verlagen of te stoppen met het gebruik.

### Opmerkingen over statische elektriciteit

In omstandigheden met zeer droge lucht kan ruis optreden of het geluid overspringen of kunt u een lichte tinteling in uw oren voelen. Dit wordt veroorzaakt door statische elektriciteit die zich in uw lichaam heeft opgebouwd en duikt niet op een worden opgeladen.

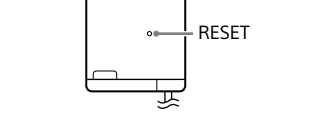
- Indien de hoofdtelefoon onjuist functioneert, zal het opladen niet starten en de POWER-indicator knipperen. Ontkoppel in dat geval het apparaat van de aangesloten apparaatuur en raadpleeg de plaats van aankoop of een Sony-handelaar.

Als u vragen over of problemen hebt met het systeem die in deze handleiding niet aan bod komen, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony-leverancier.

## Storingen verhelpen

### Geen geluid

- Controleer of het apparaat en de audio-apparaatuur juist zijn verbonden.
- Controleer of de aangesloten apparaatuur is ingeschakeld.
- Controleer of het apparaat is ingeschakeld.
- Laad de batterij op indien de POWER-indicator niet oplicht.
- Verhoog het volume van de aangesloten apparaatuur.
- Stel het apparaat terug. Steek een klein pennetje of dergelijk iets in het gat en druk op de RESET-knop totdat u een klikje voelt.



- U kunt ook naar muziek luisteren wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, kunt u van de High-Resolution Audio geluidskwaliteit genieten.

#### Laag geluidsvolume

- Verhoog het volume van de aangesloten apparaatuur.

#### Het apparaat wordt niet ingeschakeld

- Laad de batterij van het apparaat op.
- Stel het apparaat terug.
- Steek een klein pennetje of dergelijk iets in het gat en druk op de RESET-knop totdat u een klikje voelt.

#### Vervormd geluid

- Verlaag het volume van de aangesloten apparaatuur.
- Schakel de equalizerinstelling van de aangesloten apparaatuur uit.
- Laad de batterij van het apparaat op.

### De batterij kan niet worden opgeladen

- Schakel het apparaat uit.
- Controleer of het apparaat en de computer goed met de micro-USB-kabel (bijgeleverd) zijn verbonden.
- Controleer of de computer is ingeschakeld en niet stand-by of in de slaap- of wachtstand is geschakeld.
- Controleer of het apparaat en de computer niet met een USB-hub, maar direct met elkaar zijn verbonden.

- Maak de USB-verbinding opnieuw indien de hierboven genoemde punten niet van toepassing zijn.

- De USB-poort van de computer is mogelijk defect. Verbind het apparaat indien mogelijk met een andere USB-poort van de computer.
- De batterij is geheel opgeladen.
- De indicator voor het opladen knippert en dooft mogelijk en het opladen zal niet starten indien de batterij reeds geheel is opgeladen. Dit is geen storing.
- Wanneer het apparaat langdurig niet werd gebruikt, duurt het mogelijk even eer de indicator voor het opladen rood oplicht nadat een verbinding met de computer is gemaakt. Ontkoppel in dat geval de micro-USB-kabel niet van het apparaat en wacht even totdat de indicator voor het opladen rood oplicht.

- Wanneer het apparaat langdurig niet werd gebruikt, duurt het mogelijk even eer de indicator voor het opladen rood oplicht nadat een verbinding met de computer is gemaakt. Ontkoppel in dat geval de micro-USB-kabel niet van het apparaat en wacht even totdat de indicator voor het opladen rood oplicht.

### Het opladen duurt zeer lang

- Controleer of het apparaat en de computer niet met een USB-hub, maar direct met elkaar zijn verbonden.
- U gebruikt een andere kabel dan de bijgeleverde.

#### U hoort ruis

- Ontkoppel de micro-USB-kabel van het apparaat.
- In geval van een verbinding van audio-apparaatuur met de analoge ingångsaansluiting van het apparaat, moet u het volume van de aangesloten apparaatuur instellen en daarna het volume van het apparaat verhogen.

### Het geluidsonderdrukkingseffect is onvol-doende

- Gebruik oordopjes die goed op uw oren passen.
- Stel de positie van de oordopjes af zodat deze comfortabel zitten.

- De geluidsonderdrukkende functie werkt voor geluiden binnen het lage frequentiebereik, zoals voor vliegtuigen, treinen of kantoorruimtes (nabij airconditioning) en werkt in mindere mate voor hogere frequenties, zoals sprekende mensen.

- Zet de hoofdtelefoon aan.

# Funcnies

- Voorzien van digitale geluidsonderdrukking met dual-noise sensor technologie
- Automatische AI-(Artificiële Intelligentie) geluidsonderdrukking
- 9 mm zeer gevoelige driver ondersteunt high-resolution audio
- Beat-responsregelaar
- Oplaadbaar
- Gekartelde, knooprijke kabel
- Handig draaghoes
- Met inline afstandsbediening en microfoon

### De batterij kan niet worden opgeladen

- Schakel het apparaat uit.
- Controleer of het apparaat en de computer goed met de micro-USB-kabel (bijgeleverd) zijn verbonden.
- Controleer of de computer is ingeschakeld en niet stand-by of in de slaap- of wachtstand is geschakeld.
- Controleer of het apparaat en de computer niet met een USB-hub, maar direct met elkaar zijn verbonden.

## Technische gegevens

### Algemeen

Type Driver	Dynamisch, gesloten 9 mm, koepeltype (CCAW gedopteerd)
Maximale invoer Impedantie	150 mW 32 Ω bij 1 kHz (wanneer de stroom is ingeschakeld) 17 Ω bij 1 kHz (wanneer de stroom is uitgeschakeld)

Gevoeligheid	103 dB/mW (wanneer de stroom is ingeschakeld) 100 dB/mW (wanneer de stroom is uitgeschakeld)
--------------	--

Frequentiebereik	5 Hz – 40.000 Hz
------------------	------------------

Hoofdtelefoonkabel	Ong. 1,5 m, OFC Litz-kabel, Y-vormig (inclusief regelbox en batterijbox)
--------------------	--

Stekker	L-vormige vergulde ministeekker met 4 polen
---------	---

Voedingsbron	DC 3,7 V (ingebouwde lithium-ion oplaadbare batterij) DC 5 V (wanneer opgeladen met USB)
--------------	--

Massa (exclusief kabel) (Ong.)	Hoofdtelefoon: 5,1 g Regelbox: 5,4 g Batterijbox 16,3 g
--------------------------------	---

Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C
---------------------	----------------

Nominaal stroomverbruik	1,5 W
-------------------------	-------

Gebruiksuren	Max. 16 uur Ongeveer 10 uur doorlopende communicatie is mogelijk na 1 uur opladen. Opmerking: Het aantal gebruiksuren is mogelijk lager afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.
--------------	--

Oplaadtijd Microfoon voor spreken	Ong. 2,5 uur
-----------------------------------	--------------

Italiano	Cuffie a eliminazione del rumore
----------	----------------------------------

## ATTENZIONE

Non esporre le batterie o l'apparecchio ad all'interno le batterie a calore eccessivo, ad esempio alla luce del sole o al fuoco. Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc.

Non esporre l'apparecchio a sorgenti di fiamma non protette (ad esempio, candele accese).

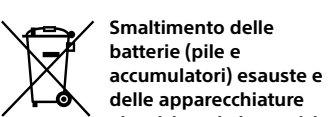
Non esporre l'unità all'acqua. L'unità non è impermeabile. Ricordarsi di attenersi alle precauzioni di seguito.

- Fare attenzione a non far cadere l'unità in un lavandino o in altri contenitori riempiti con acqua.
- Non usare l'unità in luoghi umidi o in condizioni climatiche avverse, quali pioggia o neve.
- Non bagnare l'unità. Se si tocca l'unità con le mani bagnate o se la si avvolge in un tessuto umido, potrebbe bagnarsi e non funzionare correttamente.

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particolare modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

**Nota per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili esclusivamente agli apparecchi venduti nei paesi in cui sono in vigore le Direttive UE**

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali rischi in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio. Per qualsiasi informazione relativa all'assistenza tecnica o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.



**Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a

preservare le risorse naturali.

Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedono una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria. In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

Non esporre l'unità all'acqua. L'unità non è impermeabile. Ricordarsi di attenersi alle precauzioni di seguito.

- Fare attenzione a non far cadere l'unità in un lavandino o in altri contenitori riempiti con acqua.
- Non usare l'unità in luoghi umidi o in condizioni climatiche avverse, quali pioggia o neve.
- Non bagnare l'unità. Se si tocca l'unità con le mani bagnate o se la si avvolge in un tessuto umido, potrebbe bagnarsi e non funzionare correttamente.

### Sistemevereisten voor opladen van batterij met gebruik van USB

PC met een van de volgende besturingssystemen voorgeïnstalleerd en USB-poort:

- Windows® 8.1/Windows® 8 Pro/Windows® 8/Windows® 8 Pro
- Windows® 7 (SP1 of later)
- Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
- Windows Vista® (SP3 of later)
- Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(Bij gebruik van Macintosh)
Mac OS X (10.5.8 of later)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.
Xperia™ is een handelsmerk van Sony Mobile Communications AB.
Android™ en Google Play™ zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Google, Inc.
Windows en Windows Vista zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de V.S. en/of andere landen.
Macintosh en Mac OS zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de V.S. en andere landen.

## Installazione degli auricolari

Se gli auricolari non si inseriscono correttamente nelle orecchie, l'effetto di eliminazione del rumore non sarà ottimale. Per ottimizzare l'eliminazione del rumore e usufruire di una migliore qualità audio, cambiare la taglia degli auricolari o regolare la posizione degli auricolari in modo da inserirli comodamente e saldamente nelle orecchie.

Al momento dell'acquisto, sulle cuffie sono installati auricolari di taglia M. Se gli auricolari di taglia M non si inseriscono nelle orecchie, sostituirli con gli auricolari S, S o L in dotazione. Durante la sostituzione degli auricolari, ruotarli in modo da montarli saldamente sulle cuffie per evitare che si stacchino e rimangano all'interno delle orecchie (fare riferimento all'illustrazione 1 su "Installazione degli auricolari").

**Nota**
L'uso prolungato degli auricolari potrebbe sollecitare le orecchie a causa della perfetta aderenza. In caso di fastidio o dolore alle orecchie, si consiglia di interrompere l'uso.

## Uso del tasto Multifunzione (pulsante)

Premere una volta per rispondere alla chiamata, premere nuovamente per terminarla; premere per riprodurre/mettere in pausa una traccia.

**Nota**
La funzione del tasto può variare a seconda dello smartphone.

## Eliminazione del rumore intelligente e automatica

La funzione di eliminazione del rumore intelligente e automatica (Intelligenza artificiale) analizza costantemente le componenti sonore ambientali e seleziona automaticamente la modalità di eliminazione del rumore più efficace.

## Prodotti compatibili

Utilizzare questa unità con uno smartphone.

**Nota**

- A seconda del modello di smartphone, il microfono di questa unità potrebbe non funzionare, oppure il livello del volume potrebbe essere basso.

- Non si garantisce che l'unità sia in grado di comandare i lettori musicali digitali.

## Segnale acustico e stato dell'indicatore

Stato	Segnale acustico	Indicatore POWER
Spegni-mento	Nessun segnale	Spento
Accensione	Un segnale acustico	Acceso

Batteria scarica	Segnale lungo (2 secondi)	Lampeggia rapidamente (si spegne dopo 30 secondi)
------------------	---------------------------	---

## Controllo della carica residua della batteria

Premere una volta per rispondere alla chiamata, premere nuovamente per terminarla; premere per riprodurre/mettere in pausa una traccia.

**Nota**
La funzione del tasto può variare a seconda dello smartphone.

Stato	Segnale acustico	Indicatore POWER
Carica	Nessun segnale	Lampeggia 3 volte *
↓	Nessun segnale	Lampeggia 2 volte *
Scarica	Nessun segnale	Lampeggia 1 volta *
Esaurita	Segnale lungo (2 secondi)	Lampeggia rapidamente (30 secondi)

\* All'accensione delle cuffie.

**Nota**
L'indicatore POWER lampeggia 3 volte all'accensione durante la carica. Ciò non indica la carica residua della batteria.

## Note sull'uso

### Note sulla funzione di eliminazione del rumore

Il circuito di eliminazione del rumore rileva effettivamente il rumore esterno con due microfoni incorporati e invia all'unità un segnale di eliminazione, uguale e contrario.

- Se non si utilizzano auricolari esclusivi, l'effetto di eliminazione del rumore non funziona correttamente.

Assicurarsi di inserire correttamente gli auricolari, altrimenti l'effetto di eliminazione del rumore non funziona correttamente.

- L'effetto di eliminazione del rumore può variare a seconda del modo in cui si indossano le cuffie.
- Non coprire i microfoni delle cuffie con le mani. La funzione di eliminazione del rumore potrebbe non operare correttamente.



— Dopo aver acceso le cuffie, è possibile sentire un lieve sibilo. Questo è il suono prodotto dalla funzione di eliminazione del rumore, non si tratta di un guasto.

- La funzione di eliminazione del rumore è efficace principalmente sul rumore nella banda delle basse frequenze. Anche se il rumore viene ridotto, non viene annullato completamente.
- L'effetto di eliminazione del rumore potrebbe non risultare evidente in un ambiente molto silenzioso, oppure potrebbero sentirsi dei disturbi.
- Quando si utilizzano le cuffie in treno o in auto, potrebbe verificarsi del rumore a seconda delle condizioni stradali.

- I telefoni cellulari possono provocare interferenze e disturbi. Qualora si verifichi questa eventualità, allontanare ulteriormente le cuffie dal telefono cellulare.

### Note sulla ricarica delle cuffie

- Caricare le cuffie utilizzando il cavo micro USB in dotazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Ricaricare le cuffie a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 35°C. In caso contrario, la batteria potrebbe non caricarsi completamente.

- Se le cuffie non vengano utilizzate per un periodo di tempo prolungato, la batteria ricaricabile potrebbe scaricarsi rapidamente. Tuttavia, ripetendo varie volte le procedure di carica e scarica, la durata della batteria migliorerà.
- Non custodire le cuffie in ambienti caldi per lunghi periodi. Se le cuffie rimangono custodite per più di un anno, caricare la batteria a ogni sei mesi per impedire che si scarichino eccessivamente.

Per i requisiti di sistema dei computer in grado di ricaricare la batteria tramite USB, vedere "Ambiente di utilizzo".

- Se le cuffie non funzionano correttamente, la ricarica non ha inizio e l'indicatore POWER lampeggia. In questo caso, scollegare l'unità dal dispositivo collegato e rivolgersi al luogo di acquisto o a un rivenditore Sony.

### Note sull'utilizzo in aereo

Non utilizzare le cuffie quando l'utilizzo di apparecchi elettronici o l'utilizzo di cuffie personali per i servizi di intrattenimento in aereo sono vietati.

### Note sulla manipolazione

- Poiché le cuffie sono progettate per rimanere a stretto contatto con le orecchie, se vengono premute con forza contro le orecchie è possibile causare danni ai timpani. Evitare l'uso delle cuffie nei luoghi in cui possono essere colpite da persone o oggetti, per esempio da un pallone o simili.
- Premendo le cuffie contro le orecchie, la membrana delle cuffie potrebbe emettere un clic. Non si tratta di un guasto.
- Pulire le cuffie con un panno morbido asciutto.
- Non lasciare la spina sporca, altrimenti l'audio potrebbe risultare distorto.
- Non lasciare le cuffie in ubicazioni esposte a luce solare diretta, calore o umidità.
- Non sottoporre le cuffie a urti eccessivi.
- Maneggiare le unità pilota con attenzione.
- Qualora si provi sonnolenza o un male durante l'uso di queste cuffie, interromperne immediatamente l'uso.

#### Note sulle cuffie

L'ascolto ad alto volume può compromettere la capacità uditiva. Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie mentre si guida o in bicicletta.

Poiché le cuffie riducono i suoni provenienti dall'esterno, potrebbero provocare un incidente stradale. Inoltre, evitare l'ascolto con le cuffie in situazioni in cui l'udito non deve essere ostacolato, ad esempio presso un passaggio a livello, un cantiere edile, e così via.

**Prevenzione dei danni all'udito**
Evitare di utilizzare le cuffie a volume elevato. Gli esperti di udito consigliano di evitare la riproduzione ininterrotta, a volume elevato e prolungata. Qualora si senta un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'uso.

### Note sull'elettricità statica

In condizioni di aria particolarmente secca potrebbero verificarsi disturbi o salti nell'audio, oppure si potrebbe avvertire un lieve formicolio alle orecchie. Questo è un effetto dell'elettricità statica accumulata nel corpo, e non denota un malfunzionamento delle cuffie. È possibile ridurre al minimo questo effetto indossando indumenti fabbricati con materiali naturali.

Per eventuali domande o problemi relativi al sistema che non siano trattati nel presente manuale, consultare il rivenditore Sony più vicino.
--

## Soluzione di problemi

### Audio assente

- Controllare che l'unità e il dispositivo audio siano collegati correttamente.
- Controllare che il dispositivo collegato sia acceso.
- Controllare che l'unità sia accesa.
- Se l'indicatore POWER non si accende, caricare la batteria.
- Alzare il volume del dispositivo collegato.
- Ripristinare l'unità. Inserire uno spillo o un oggetto simile, ecc., nel foro e premere il tasto RESET finché non si avverte un clic.